

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 1 april 2014;

Op de voordracht van de Minister van de Noordzee,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een toelage van achtduizend euro (8.000 euro) aan te rekenen op het krediet voorzien bij de organisatieafdeling 55, basissalocatie 51.35.40.01 (programma 25.55.5) van de begroting van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 2014, wordt verleend aan het Regular Process trust fund.

Art. 2. Het bedrag van de toelage zal gestort worden op volgende rekening:

Account holder name : United Nations General Trust Fund

Account number : 485001969

Bank name : JP Morgan Chase Bank

International Agencies Banking

New York, New York

USA

SWIFT Code: CHASUSS33

ABA Domestic Routing Number: 021000021

Fund Code: TME

Art. 3. Het hogervermeld bedrag zal ineens vereffend worden van zodra dit besluit ondertekend is.

Art. 4. De Minister van de Noordzee is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van de Noordzee,

J. VANDE LANOTTE

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 1^{er} avril 2014;

Sur la proposition du Ministre de la Mer du Nord,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une contribution de huit mille euros (8.000 euros) à imputer au crédit prévu à la division organique 55, allocation de base 51.35.40.01 (programme 25.55.5) du budget du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2014, est allouée au Regular Process trust fund.

Art. 2. Le montant de la contribution sera versé au compte suivant :

Account holder name : United Nations General Trust Fund

Account number : 485001969

Bank name : JP Morgan Chase Bank

International Agencies Banking

New York, New York

USA

SWIFT Code: CHASUSS33

ABA Domestic Routing Number : 021000021

Fund Code: TME

Art. 3. Le montant ci-dessus sera liquidé en une fois dès signature du présent arrêté.

Art. 4. Le Ministre de la Mer du Nord est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles le 27 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Mer du Nord,

J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11368]

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en werkingsmodaliteiten van de openbare Instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen op het vlak van de fondsen voor middellange en lange termijn

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Wij hebben de eer aan Uwe Majesteit een voorontwerp van koninklijk besluit voor te leggen dat ertoe strekt de uitvoering te verzekeren van artikel 179, § 2, 11°, 5e lid, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980.

Dit artikel bepaalt dat de retributies die geheven worden om het Fonds op lange termijn te stijven, worden berekend op basis van de kosten die toe te schrijven zijn aan de producenten van radioactief afval en worden geraamd op basis van leidende beginselen die door de Koning worden vastgesteld.

Deze regel werd ingevoegd in artikel 179, § 2, van de wet van 8 augustus 1980, door artikel 185 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen. Vóór de goedkeuring van deze wet vond het Fonds op lange termijn zijn wettelijke grondslag in artikel 16 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981.

De uitvoering van artikel 179, § 2, 11°, 5e lid wordt momenteel verzekerd door artikel 16 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981, zoals gewijzigd door het besluit van 3 juli 2012. Dit artikel bevat enkele van de leidende beginselen die bedoeld zijn in de wettelijke bepaling. Bovendien bepaalt het dat deze beginselen worden aangevuld met algemene voorwaarden die door NIRAS worden voorgesteld en U ter goedkeuring worden voorgelegd.

Dit ontwerp heeft ten doel de leidende beginselen bedoeld in artikel 179, § 2, 11°, 5e lid, van de wet van 8 augustus 1980 aan te vullen. Naast het feit dat ze een juiste uitvoering van voornoemde wettelijke

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11368]

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles en ce qui concerne l'alimentation du fonds à long terme

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'avant-projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté vise à assurer l'exécution de l'article 179, § 2, 11°, 5^e alinéa, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980.

Cet article dispose que les redevances prélevées pour alimenter le Fonds à long terme sont calculées en fonction des charges qui sont imputables aux producteurs de déchets radioactifs et qui sont estimées sur la base de principes directeurs établis par le Roi.

Cette règle a été insérée dans l'article 179, § 2, de la loi du 8 août 1980, par l'article 185 de la loi portant des dispositions diverses du 29 décembre 2010. Jusqu'à l'adoption de cette loi, le Fonds à long terme puisait son fondement juridique dans l'article 16 de l'arrêté royal du 30 mars 1981.

L'exécution de l'article 179, § 2, 11°, 5^e alinéa, est actuellement assurée par l'article 16 de l'arrêté royal du 30 mars 1981, tel que modifié par l'arrêté du 3 juillet 2012. Cet article contient certains des principes directeurs visés dans la disposition légale. De plus, il prévoit que ces principes sont complétés par des conditions générales proposées par l'ONDRAF et soumises à Votre approbation.

Le présent projet a pour objet de compléter les principes directeurs visés à l'article 179, § 2, 11°, 5^e alinéa, de la loi du 8 août 1980. Outre qu'ils permettent d'exécuter adéquatement la disposition légale

bepaling mogelijk maken, verbeteren de leidende beginselen die in de ontwerp tekst staan ook het systeem voor de financiering van de kosten met betrekking tot de langetermijnopdrachten van NIRAS. Dit betekent dat de regel volgens welke deze beginselen moeten worden aangevuld met algemene voorwaarden die door NIRAS worden voorgesteld en U ter goedkeuring worden voorgelegd, moet worden geschrapt.

Het eerste beginsel bepaalt de diensten die gedekt worden door het Fonds op lange termijn. Het gaat, onder meer, om de realisatie van de opslaginstallaties, het in opslag brengen, het behoud van de veiligheid van de opslagplaats, de opvolging in de tijd, de exploitatie van de opslagplaats, de ontmanteling van de opslagplaats, de bouw van de bergingsinstallatie, het afvoeren van het geconditioneerde afval uit de opslagplaats op de site van de Instelling of haar gemandateerde, de overbrenging naar de bergingsite, het eventueel in overeenstemming brengen met de acceptatiecriteria die gelden op het ogenblik van de overbrenging, het bergen van het afval, de sluiting van de bergingsinstallatie, de ontmanteling van de installaties, de controlefase, alsook de onderzoeks- en ontwikkelingsactiviteiten die specifiek betrekking hebben op de berging, uitgevoerd na het verlenen van de oprichtings- en exploitatievergunning. Het dekt ook de kosten die desgevallend, na de in artikel 3 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 bepaalde periode van vijftig jaar, worden veroorzaakt door gebreken in het geconditioneerde afval dat door de Instelling werd opgenomen en die niet konden worden voorzien op het ogenblik van de overname van dit afval. Deze lijst is exemplatief. Aangezien de betekenis en de draagwijdte van het eerste beginsel duidelijk zijn, wordt zij niet opgenomen in de tekst van het besluit. Op dit vlak werd de aanbeveling die door de Raad van State werd geformuleerd in zijn advies 55.786/3 van 17 april 2014, niet gevolgd. De weerhouden oplossing biedt het voordeel dat het de lezing van de tekst van het besluit niet verzwart.

Het eerste beginsel herinnert er bovendien aan dat de retributies die bestemd zijn om het Fonds op lange termijn te stijven, verschuldigd zijn zolang de producenten een deel van de totale kosten van de diensten die door dit fonds moeten worden gefinancierd schuldig zijn.

Het tweede beginsel bepaalt de regels inzake toewijzing van de retributies binnen het Fonds op lange termijn. Het bevat tevens regels over het beschikbaar stellen en bijwerken van informatie betreffende de bijdrage van elke producent in de totale kosten.

Het derde beginsel bevat regels over de berekening van de retributies die de producenten verschuldigd blijven. De periodieke berekening van de retributies dient te gebeuren op basis van het volledige referentieprogramma, inclusief het afval dat reeds overgenomen is door de Instelling.

Deze berekening bepaalt de bedragen die aan elk compartiment worden toegewezen. Indien de bedragen die geïnd worden op de datum van de berekening ontoereikend blijken, wordt overgegaan tot een afrekening, die afgesloten wordt volgens de onder de partijen overeengekomen modaliteiten. Dit beginsel voorziet tevens in de mogelijkheid om de toewijzing van de financiële middelen binnen een compartiment te reorganiseren.

Het vierde beginsel bepaalt de regels inzake thesaurie. Deze garanderen, per compartiment en voor een overeen te komen periode die niet minder dan drie jaar mag bedragen, de toereikendheid en de beschikbaarheid van de financiële middelen. Indien wordt vastgesteld dat de thesaurie van een compartiment ontoereikend is, kunnen voorschotten verschuldigd zijn, op gemotiveerd verzoek van de Instelling. Deze voorschotten, verschuldigd in jaarlijkse schijven, worden toegerekend op de retributies die door de producenten verschuldigd blijven om hun respectieve aandeel in de totale kosten te vereffenen. De Raad van State is in zijn advies 55.786/3 van 17 april 2014 van oordeel dat de regel die in de storting van voorschotten voorziet, geen uitdrukkelijke wettelijke basis heeft. De bepaling werd echter behouden. Zij vindt een rechtsgrond in artikel 179, § 2, 11°, 5e lid, van de wet, gelezen in samenhang met artikel 179, § 2, 12°, dat U machtigt om, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de financieringsvoorwaarden voor de activiteiten van de instelling te reglementeren. Artikel 179, § 2, 12° verschaft derhalve ook een wettelijke grondslag om de leidende beginselen vast te leggen die het mogelijk maken de aan het radioactieve afval toe te schrijven lasten te ramen en dus de retributies te berekenen, inclusief deze die vervroegd worden gestort.

Bovendien vullen de 2e en 4e beginselen elkaar aan. Het schrappen van de mogelijkheid om bedragen te storten die voorschotten worden genoemd, zou het evenwicht van de tekst van het besluit verstoren. Het feit dat bepaalde bedragen voorschotten worden genoemd, vindt zijn oorsprong in de noodzaak om elke onzekerheid weg te nemen omtrent het boekhoudkundige stelsel dat erop van toepassing is. Op boekhoudkundig vlak worden deze bedragen als voorschotten beschouwd. Dit gezegd zijnde, vormen deze bedragen – ook al worden ze voorschotten genoemd – retributies op dezelfde wijze als de bedragen bedoeld in de andere leidende beginselen. Ze vergoeden diensten waarvan het bedrag is geraamd, waarvan de uitvoering zeker is en waarvan de raming per producent wordt gemaakt naar rato van de door het afval gegenereerde kosten die eraan toe te schrijven zijn, overeenkomstig het

précitée, les principes directeurs contenus dans le texte en projet améliorent le système de financement des coûts relatifs aux missions à long terme de l'ONDRAF. Ceci implique la suppression de la règle suivant laquelle ces principes doivent être complétés par des conditions générales proposées par l'ONDRAF et soumises à Votre approbation.

Le premier principe détermine les services couverts par le Fonds à long terme. Il s'agit, entre autres, de la réalisation des installations d'entreposage, de la mise en entrepôt, du maintien de la sûreté de l'entrepôt, du suivi dans le temps, de l'exploitation de l'entrepôt, du déclassement de l'entrepôt, de la construction de l'installation de stockage, de la sortie des déchets conditionnés de l'entrepôt situé sur le site de l'Organisme ou de son délégué, du transfert vers le site de stockage, de la mise en conformité éventuelle aux critères d'acceptation valables au moment du transfert, de la mise en stockage, de la fermeture de l'installation de stockage, du déclassement des installations, de la phase de contrôle, ainsi que des activités de recherche et développement spécifiques au stockage, réalisées après l'octroi de l'autorisation de création et d'exploitation. Sont également couverts les coûts exposés, s'il échet, après la période de 50 ans visée à l'article 3 de l'arrêté royal du 30 mars 1981, engendrés par des défauts des déchets conditionnés pris en charge par l'Organisme et qui ne sont pas prévisibles au moment de leur réception. Cette liste est exemplative. Dans la mesure où le sens et la portée du premier principe sont clairs, elle n'est pas reprise dans le texte de l'arrêté. Sur ce point, la recommandation formulée par le Conseil d'Etat dans son avis 55.786/3 du 17 avril 2014 n'a pas été suivie. La solution retenue présente l'avantage de ne pas alourdir la lecture du texte de l'arrêté.

De plus, le premier principe rappelle que les redevances destinées à alimenter le Fonds à long terme sont dues tant que les producteurs sont redevables d'une part du coût total des services à financer par ce fonds.

Le second principe fixe des règles en matière d'affectation des redevances au sein du Fonds à long terme. Il contient également des règles sur la mise à disposition et la mise à jour d'informations relatives à la contribution de chaque producteur dans le coût total.

Le troisième principe contient des règles relatives au calcul des redevances restant dues par les producteurs. Il est prévu que le calcul périodique des redevances se fait sur la base de la totalité du programme de référence, incluant les déchets déjà pris en charge par l'Organisme.

Ce calcul détermine les montants alloués à chaque compartiment. Si les montants perçus à la date du calcul s'avèrent insuffisants, il est procédé à un décompte, à solder suivant les modalités convenues entre les parties. Ce principe prévoit également la possibilité de réorganiser l'allocation des moyens financiers au sein d'un compartiment.

Le quatrième principe établit des règles en matière de trésorerie. Celles-ci garantissent, par compartiment et pour une période à convenir mais ne pouvant être inférieure à trois ans, la suffisance et la disponibilité des moyens financiers. S'il est constaté que la trésorerie d'un compartiment est insuffisante, des acomptes peuvent être dus, sur demande motivée de l'Organisme. Ces acomptes, dus par tranches annuelles, sont imputés sur les redevances restant dues par les producteurs pour solder leurs parts respectives dans le coût total. Dans son avis 55.786/3 du 17 avril 2014, le Conseil d'Etat considère que la règle prévoyant le versement d'acomptes n'a pas de base légale explicite. La règle a cependant été maintenue. Elle trouve un fondement juridique dans l'article 179, § 2, 11°, 5° alinéa de la loi lu en combinaison avec l'article 179, § 2, 12°, qui Vous habilite à réglementer par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les modalités de financement des activités de l'organisme. L'article 179, § 2, 12°, procure donc également un fondement légal pour fixer les principes directeurs permettant l'estimation des charges imputables aux déchets radioactifs et, partant, le calcul des redevances, en ce compris celles versées anticipativement.

De plus, les 2° et 4° principes se complètent. Supprimer la possibilité de verser des montants dénommés acomptes romprait l'équilibre du texte de l'arrêté. La raison pour laquelle certains montants sont qualifiés d'acomptes provient de la nécessité de lever toute incertitude quant au régime comptable qui leur est applicable. Sur le plan comptable, ces montants sont considérés comme étant des acomptes. Cela dit, ces montants, fussent-ils dénommés acomptes, constituent des redevances au même titre que les montants visés dans les autres principes directeurs. Ils rémunèrent des services dont le montant est évalué, dont la réalisation est certaine et dont l'estimation se fait par producteur au prorata des coûts générés par les déchets qui lui sont imputables, conformément au programme de référence visé dans le 3° principe. Les acomptes se distinguent des autres montants perçus

referentieprogramma bedoeld in het 3e beginsel. De voorschotten onderscheiden zich van de andere bedragen die geïnd worden om het Fonds op lange termijn te stijven, doordat ze betaald worden op een ander tijdstip dan dat waarop het afval wordt overgenomen; het tempo waarin de diensten worden verleend die nodig zijn voor het langetermijnbeheer van het afval, is immers niet gelijk aan het tempo waarin dit afval wordt overgenomen door NIRAS. De diensten met betrekking tot het langetermijnbeheer van het radioactieve afval zijn namelijk van nature gespreid in de tijd en sommige diensten moeten kunnen worden verleend vóór de overname van het afval (bv. bouw van een opslaggebouw).

Het behoud van de mogelijkheid om bedragen te betalen op een ander tijdstip dan dat van de overname van afval is dus noodzakelijk om de continuïteit van de financiering van de langetermijnopdrachten met betrekking tot het afval te verzekeren. Het feit dat deze bedragen voorschotten worden genoemd, zorgt voor de coherentie van de bepaling met de boekhoudkundige behandeling van de genoemde bedragen.

Het vijfde beginsel voorziet in waarborgen in termen van optimalisering, verantwoording en transparantie.

Het zesde beginsel stelt een procedure vast die, in eerste instantie, de geschillen beslecht die kunnen ontstaan bij het bepalen van de waarden van de leidende beginselen en van bepaalde modaliteiten voor het stijven van het Fonds op lange termijn, overeenkomstig artikel 179, § 2, 11°, 6de lid, van de wet van 8 augustus 1980. Deze bepaling maakt, in geval van een meningsverschil tussen NIRAS en een producent, een geleidelijke overgang mogelijk naar de uitvoering van de procedure voor het bij koninklijk besluit vaststellen van deze bedragen en/of deze modaliteiten.

Dit voorontwerp van besluit vervangt artikel 16, § 1, van het koninklijk besluit van 30 maart 1981, zoals gewijzigd door het besluit van 3 juli 2012. De andere bepalingen van dit besluit blijven geldig en volkomen toepasbaar.

Wij hebben de eer U te zijn,

Sire,
van Uw Majesteit,
de zeer eerwaardige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET
De Staatssecretaris voor Energie,
M. WATHELET

ADVIES 55.786/3 VAN 17 APRIL 2014 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT 'TOT WIJZIGING VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 30 MAART 1981 HOUDENDE BEPALING VAN DE OPDRACHTEN EN DE WERKINGSMODALITEITEN VAN DE OPENBARE INSTELLING VOOR HET BEHEER VAN RADIOACTIEF AFVAL EN SPLIJTSTOFFEN'

Op 18 maart 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Energie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijststoffen'.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 8 april 2014.

De kamer was samengesteld uit Jo Baert, kamervoorzitter, Jeroen Van Nieuwenhove en Wouter Pas, staatsraden, en Marleen Verschraeghen, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Eric Lanckswaert, eerste auditor.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jo Baert, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 17 april 2014.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

pour alimenter le fonds à long terme en ce qu'ils sont acquittés à un moment distinct de celui de la prise en charge des déchets, le rythme de réalisation des services nécessaires à la gestion à long terme des déchets n'étant pas le même que celui de leur prise en charge par l'ONDRAF. En effet, les services relatifs à la gestion à long terme des déchets radioactifs sont par nature exécutés de façon échelonnée dans le temps, et certains services doivent pouvoir être réalisés avant la prise en charge d'un déchet (ex : construction d'un bâtiment d'entreposage).

Par conséquent, le maintien de la possibilité de payer des montants à un moment distinct de la prise en charge de déchets est nécessaire pour assurer la continuité du financement des missions à long terme des déchets. Dénommer ces montants par le terme acomptes permet d'assurer la cohérence de la règle avec le traitement comptable desdits montants.

Le cinquième principe prévoit des garanties en termes d'optimisation, de justification et de transparence.

Le sixième principe établit une procédure qui règle, en première instance, les différends pouvant naître à l'occasion de la fixation des valeurs des principes directeurs et de certaines modalités d'alimentation du Fonds à long terme, conformément à l'article 179, § 2, 11°, 6° alinéa, de la loi du 8 août 1980. Cette disposition permet, au cas où un désaccord perdure entre l'ONDRAF et un producteur, d'assurer une transition progressive vers la mise en œuvre de la procédure d'établissement de ces montants et/ou de ces modalités par arrêté royal.

Le présent arrêté en projet remplace l'article 16, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 mars 1981, tel que modifié par l'arrêté du 3 juillet 2012, les autres dispositions de celui-ci restant valables et pleinement d'application.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE
La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
M. WATHELET

AVIS 55.786/3 DU 17 AVRIL 2014 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'MODIFIANT L'ARRETE ROYAL DU 30 MARS 1981 DETERMINANT LES MISSIONS ET FIXANT LES MODALITES DE FONCTIONNEMENT DE L'ORGANISME NATIONAL PUBLIC DE GESTION DES DECHETS RADIOACTIFS ET DES MATIERES FISSILES'

Le 18 mars 2014, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'Etat à l'Energie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme national public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 8 avril 2014.

La chambre était composée de Jo Baert, président de chambre, Jeroen Van Nieuwenhove et Wouter Pas, conseillers d'Etat, et Marleen Verschraeghen, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Eric Lanckswaert, premier auditor.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jo Baert, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 17 avril 2014.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Strekking van het ontwerp

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de leidende principes bedoeld in artikel 179, § 2, 11°, vijfde lid, van de wet van 8 augustus 1980 'betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980' aan te vullen. Deze aanpassingen aan artikel 16 van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 'houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen' hebben betrekking op de leidende principes inzake het Fonds op lange termijn bedoeld in artikel 179, § 2, 11°, vierde lid, van de wet van 8 augustus 1980.

Rechtsgrond

3. In de aanhef van het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit wordt als rechtsgrond verwezen naar artikel 179, § 2, van de wet van 8 augustus 1980 'betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980', en "in het bijzonder" naar artikel 179, § 2, 11°, vijfde lid, van die wet, dat luidt :

"Het Fonds op lange termijn wordt gestijfd door retributies die in rekening worden gebracht van de producenten van radioactief afval. Deze retributies worden berekend op basis van de kosten die toe te schrijven zijn aan het respectieve afval van deze producenten en die worden geraamd op basis van de leidende principes die door de Koning worden vastgesteld, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad."

4. De grote krachtlijnen van het ontwerp, dat een reeks leidende principes omvat met betrekking tot de retributies, zijn de volgende.

4.1. Eerste leidend principe : omschrijving van wat door de retributies gedekt wordt, tot hoelang de producent ze verschuldigd is, vanaf wanneer en volgens welke modaliteiten.

Er wordt bepaald welke technische en andere diensten worden gedekt door de retributies. Hiervoor kan worden gesteund op de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning (artikel 108 van de Grondwet), gelezen in samenhang met artikel 179, § 2, 11°, vierde lid, van de wet van 8 augustus 1980. De Koning preciseert in de ontworpen regeling immers welke kosten en investeringen gedekt worden door de retributies. Het gaat hier om kosten en investeringen die betrekking hebben op het opslaan van radioactief afval, het bouwen, exploiteren en sluiten van bergingsinstallaties voor radioactief afval en het verzekeren van de institutionele controle ervan.

Het principe dat de retributies verschuldigd zijn door de producenten zolang zij een deel van de totale kosten van de bedoelde diensten verschuldigd zijn, vindt zijn rechtsgrond in de bepaling dat het fonds wordt gestijfd door retributies die in rekening worden gebracht van de producenten van radioactief afval (artikel 179, § 2, 11°, vijfde lid, van de wet van 8 augustus 1980).

De retributies zijn in principe verschuldigd op het ogenblik van de overname van het afval door de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen (hierna : het NIRAS). Ook voor deze regel kan rechtsgrond worden gevonden in de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, gelezen in samenhang met artikel 179, § 2, 11°, vijfde lid, van de wet van 8 augustus 1980.

4.2. Tweede leidend principe : de retributies stijven drie verschillende compartimenten, met elk drie subcompartimenten, van het fonds, en er moet bepaalde informatie ter beschikking worden gesteld van de producent.

De retributies stijven drie verschillende compartimenten binnen het fonds op lange termijn, met telkens drie subcompartimenten. De overeenkomsten tussen het NIRAS en de producenten bepalen de modaliteiten volgens dewelke elk compartiment en elk subcompartiment wordt gestijfd.

Het is niet duidelijk wat de rechtsgrond is om in het fonds drie compartimenten met telkens drie subcompartimenten in te richten. Aan de gemachtigde werd gevraagd om hieromtrent verduidelijking te verschaffen. Het antwoord van de gemachtigde luidt :

"L'article 1^{er} de l'arrêté royal en projet est réputé contenir les principes directeurs dont il est question à l'article 179, § 2, 11°, 5^e alinéa, de la loi du 8 août 1980. Cet article puise son fondement juridique dans la disposition légale précitée, lue en combinaison avec l'article 179, § 2, 12°, de la même loi.

Les 6 principes directeurs énoncés à l'article 1^{er} sont interdépendants et se complètent les uns les autres. Vos questions appellent les compléments d'information suivants :

La règle contenue dans le second principe prévoit principalement que les redevances alimentent trois (sous)compartiments distincts et que les producteurs sont régulièrement informés sur la mesure dans laquelle ils ont déjà contribué au coût total estimé relatif à la gestion de

Portée du projet

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de compléter les principes directeurs visés à l'article 179, § 2, 11°, alinéa 5, de la loi du 8 août 1980 'relative aux propositions budgétaires 1979-1980'. Ces adaptations à l'article 16 de l'arrêté royal du 30 mars 1981 'déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles' concernent les principes directeurs relatifs au Fonds à long terme visé à l'article 179, § 2, 11°, alinéa 4, de la loi du 8 août 1980.

Fondement juridique

3. Le préambule du projet d'arrêté royal soumis pour avis mentionne à titre de fondement juridique l'article 179, § 2, de la loi du 8 août 1980 'relative aux propositions budgétaires 1979-1980', et « en particulier » l'article 179, § 2, 11°, alinéa 5, de cette loi, qui est rédigé comme suit :

« Le Fonds à long terme est alimenté par des redevances mises à charge des producteurs de déchets radioactifs. Ces redevances sont calculées en fonction des charges qui sont imputables aux déchets respectifs de ces producteurs et qui sont estimées sur la base des principes directeurs établis par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. »

4. Les lignes de force majeures du projet, qui contient une série de principes directeurs relatifs aux redevances, sont les suivantes.

4.1. Premier principe directeur : définition de ce qui est couvert par les redevances, jusqu'à quel moment sont-elles dues par le producteur, à partir de quel moment et selon quelles modalités.

Ce principe définit les services techniques et autres qui sont couverts par les redevances. A cet égard, on peut s'appuyer sur le pouvoir général d'exécution du Roi (article 108 de la Constitution), combiné avec l'article 179, § 2, 11°, alinéa 4, de la loi du 8 août 1980. En effet, le Roi précise dans la réglementation en projet les coûts et les investissements couverts par les redevances. Il s'agit en l'occurrence de ceux qui concernent l'entreposage de déchets radioactifs, la construction, l'exploitation et la fermeture d'installations de stockage de déchets radioactifs et leur contrôle institutionnel.

Le principe qui veut que les redevances sont dues par les producteurs tant qu'ils sont redevables d'une part du coût total des services visés trouve son fondement juridique dans la disposition énonçant que le fonds est alimenté par des redevances mises à la charge des producteurs de déchets radioactifs (article 179, § 2, 11°, alinéa 5, de la loi du 8 août 1980).

Les redevances sont en principe dues au moment de la prise en charge des déchets par l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ci-après : l'ONDRAF). Cette règle trouve également un fondement juridique dans le pouvoir général d'exécution du Roi, combiné avec l'article 179, § 2, 11°, alinéa 5, de la loi du 8 août 1980.

4.2. Deuxième principe directeur : les redevances alimentent trois compartiments différents de fonds, composés chacun de trois sous-compartiments, et certaines informations doivent être mises à la disposition du producteur.

Les redevances alimentent trois compartiments différents au sein du fonds à long terme, avec chaque fois trois sous-compartiments. Les conventions conclues entre l'ONDRAF et les producteurs déterminent les modalités suivant lesquelles chaque compartiment et sous-compartiment est alimenté.

On n'aperçoit pas quel fondement juridique permet de diviser le fonds en trois compartiments, composés chaque fois de trois sous-compartiments. Invité à fournir des précisions à cet égard, le délégué a donné la réponse suivante :

« L'article 1^{er} de l'arrêté royal en projet est réputé contenir les principes directeurs dont il est question à l'article 179, § 2, 11°, 5^e alinéa, de la loi du 8 août 1980. Cet article puise son fondement juridique dans la disposition légale précitée, lue en combinaison avec l'article 179, § 2, 12°, de la même loi.

Les 6 principes directeurs énoncés à l'article 1^{er} sont interdépendants et se complètent les uns les autres. Vos questions appellent les compléments d'information suivants :

La règle contenue dans le second principe prévoit principalement que les redevances alimentent trois (sous)compartiments distincts et que les producteurs sont régulièrement informés sur la mesure dans laquelle ils ont déjà contribué au coût total estimé relatif à la gestion de

leurs déchets. Cette règle est complémentaire au premier principe, qui prévoit que les redevances sont dues par les producteurs tant que ne sont pas couverts tous les coûts nécessaires à la gestion à long terme de leurs déchets respectifs, et ce conformément au principe du pollueur payeur. De plus, outre qu'elle garantit la transparence du système, elle assure de façon continue dans le temps l'adéquation entre le montant prélevé et le service presté par l'ONDRAF, conformément à la nature juridique des redevances."

Dit antwoord neemt niet alle twijfels weg. In artikel 179, § 2, is geen formele, duidelijke rechtsgrond aan te treffen (1).

Men kan het systeem van de compartimentering evenwel zien als een nadere uitwerking van de leidende principes overeenkomstig dewelke de kosten worden geraamd, op basis waarvan vervolgens de retributies worden berekend. Als wordt aangegeven voor welk soort berging of opslag betaald wordt, en of de bijdragen betrekking hebben op infrastructures, exploitatie en sluiting of ontmanteling van de installaties, komt er immers meer duidelijkheid over de kostenberekening. De rechtsgrond is dan te zoeken in artikel 179, § 2, 11°, vijfde lid, van de wet.

Het NIRAS moet bij de berekening van de retributies bepaalde informatie ter beschikking stellen van de producent. Ook dit kan als een "leidend principe" worden gezien.

4.3. Derde leidend principe : concrete en gedetailleerde omschrijving van de criteria op grond waarvan de retributies worden berekend, waarbij in het bijzonder rekening moet worden gehouden met het referentieprogramma.

Er wordt gedetailleerd en concreet aangegeven hoe, op basis van welke criteria, de retributies *in concreto* moeten worden berekend. Vooral het referentieprogramma is hier van belang. De rechtsgrond hiervoor is eveneens artikel 179, § 2, 11°, vijfde lid, van de wet.

4.4. Vierde leidend principe : de thesaurie van het fonds wordt per compartiment beheerd en er zijn provisionele betalingen mogelijk.

Het NIRAS raamt voor een provisionele periode van ten minste drie jaar en voor elk compartiment, de benodigde inkomsten voor elk compartiment. Er kan een gemotiveerd verzoek tot financiering aan de producent worden gedaan, in mindering te brengen aan de verschuldigde retributies.

Het is niet duidelijk welke de rechtsgrond is voor deze voorschotten op de retributies. Hieromtrent bevraagd antwoordde de gemachtigde ambtenaar wat volgt :

"Le 2^e et le 4^e principe se complètent. Le 4^e principe prévoit que les moyens disponibles dans le fonds à long terme sont gérés par compartiment. La règle, contenue dans ce dernier principe, suivant laquelle l'ONDRAF peut adresser une demande motivée de financement pour une période prévisionnelle d'au moins trois ans, a principalement pour but d'assurer que l'ONDRAF dispose à tout moment de la trésorerie nécessaire, par compartiment, et évite, par voie de conséquence, de puiser dans un compartiment des fonds destinés à couvrir des coûts relatifs à un autre compartiment. En principe, la redevance est due au moment de la prise en charge d'un déchet par l'ONDRAF. La règle contenue dans le 4^e principe a vocation à s'appliquer dans les cas où l'ONDRAF ne prend momentanément en charge aucun déchet d'un producteur donné, alors même qu'il expose des coûts pour assurer la gestion des déchets qu'il a déjà pris en charge. Il faut noter, à cet égard, que la gestion des déchets, et en particulier la gestion à long terme, constitue une opération continue dans le temps. L'anticipation dont il est question dans la disposition vise l'écart de temps entre le moment du paiement et celui où l'ONDRAF prendra en charge d'autres déchets. C'est pourquoi la règle prévoit que ces montants, dénommés acomptes, doivent être déduits des redevances relatives aux déchets qu'il est prévu d'enlever et de le livrer, conformément au programme de référence. Il reste que les acomptes constituent des redevances au sens juridique du terme, en ce sens qu'ils rémunèrent un service presté par l'ONDRAF en faveur d'un producteur donné."

Voor het invoeren van een voorschottenregeling met betrekking tot de retributies is een expliciete rechtsgrondbepaling vereist, die niet voorhanden is. Dit onderdeel van het ontwerp zal dan ook moeten worden weggelaten.

4.5. Vijfde leidend principe : rekening houden met alle aspecten van het langetermijnbeheer van het radioactieve afval, periodieke evaluatie, verantwoording en transparantie.

leurs déchets. Cette règle est complémentaire au premier principe, qui prévoit que les redevances sont dues par les producteurs tant que ne sont pas couverts tous les coûts nécessaires à la gestion à long terme de leurs déchets respectifs, et ce conformément au principe du pollueur payeur. De plus, outre qu'elle garantit la transparence du système, elle assure de façon continue dans le temps l'adéquation entre le montant prélevé et le service presté par l'ONDRAF, conformément à la nature juridique des redevances ».

Cette réponse ne dissipe pas tous les doutes. On ne trouve pas de fondement juridique clair et formel dans l'article 179, § 2 (1).

Toutefois, on peut considérer le système du compartimentage comme une mise en œuvre des principes directeurs selon lesquels les coûts sont évalués, estimation qui sert ensuite de base au calcul des redevances. En effet, si l'on indique quel type de stockage ou d'entreposage est soumis à paiement et si les contributions concernent les infrastructures, l'exploitation et la fermeture ou le démantèlement des installations, le calcul des coûts apparaît avec davantage de clarté. Le fondement juridique doit alors être recherché dans l'article 179, § 2, 11°, alinéa 5, de la loi.

Lors du calcul des redevances, l'ONDRAF doit mettre certaines informations à la disposition du producteur. Cela peut également être considéré comme un « principe directeur ».

4.3. Troisième principe directeur : description concrète et détaillée des critères sur la base desquels le calcul des redevances est effectué, en tenant compte plus particulièrement du programme de référence.

On indique de manière concrète et détaillée comment, sur la base de quels critères, les redevances doivent être concrètement calculées. C'est principalement le programme de référence qui est important en l'occurrence. Le fondement juridique à cet égard figure également dans l'article 179, § 2, 11°, alinéa 5, de la loi.

4.4. Quatrième principe directeur : la trésorerie du fonds est gérée par compartiment et des paiements provisionnels sont possibles.

L'ONDRAF évalue, pour une période prévisionnelle d'au moins trois ans et pour chaque compartiment, les recettes nécessaires pour chaque compartiment. Une demande motivée de financement peut être adressée au producteur, à déduire des redevances dues.

On n'aperçoit pas quel est le fondement juridique pour ces acomptes sur redevances. Interrogé à ce sujet, le fonctionnaire délégué a répondu ce qui suit :

« Le 2^e et le 4^e principe se complètent. Le 4^e principe prévoit que les moyens disponibles dans le fonds à long terme sont gérés par compartiment. La règle, contenue dans ce dernier principe, suivant laquelle l'ONDRAF peut adresser une demande motivée de financement pour une période prévisionnelle d'au moins trois ans, a principalement pour but d'assurer que l'ONDRAF dispose à tout moment de la trésorerie nécessaire, par compartiment, et évite, par voie de conséquence, de puiser dans un compartiment des fonds destinés à couvrir des coûts relatifs à un autre compartiment. En principe, la redevance est due au moment de la prise en charge d'un déchet par l'ONDRAF. La règle contenue dans le 4^e principe a vocation à s'appliquer dans les cas où l'ONDRAF ne prend momentanément en charge aucun déchet d'un producteur donné, alors même qu'il expose des coûts pour assurer la gestion des déchets qu'il a déjà pris en charge. Il faut noter, à cet égard, que la gestion des déchets, et en particulier la gestion à long terme, constitue une opération continue dans le temps. L'anticipation dont il est question dans la disposition vise l'écart de temps entre le moment du paiement et celui où l'ONDRAF prendra en charge d'autres déchets. C'est pourquoi la règle prévoit que ces montants, dénommés acomptes, doivent être déduits des redevances relatives aux déchets qu'il est prévu d'enlever et de le livrer, conformément au programme de référence. Il reste que les acomptes constituent des redevances au sens juridique du terme, en ce sens qu'ils rémunèrent un service presté par l'ONDRAF en faveur d'un producteur donné ».

En vue de l'instauration d'un régime d'avances en matière de redevances, une disposition explicite procurant le fondement juridique est requise, laquelle n'est pas présente. Par conséquent, on omettra cet élément du projet.

4.5. Cinquième principe directeur : prise en considération de tous les aspects relatifs à la gestion à long terme des déchets radioactifs, évaluation périodique, justification et transparence.

Bij de berekening van de retributies gelden volgende aandachtspunten: optimalisering van het langetermijnbeheer, periodieke evaluatie, documentatie en verantwoording van de beslissingen en verstrekte inlichtingen. Ook hiervoor kan een rechtsgrond worden gevonden in artikel 179, § 2, 11°, vijfde lid, van de wet.

4.6. Zesde leidend principe: bij geschillen omtrent overeenkomsten is eerst mediatie verplicht.

Er wordt een mediatieprocedure vastgesteld die eerst moet worden doorlopen met het oog op de beslechting van geschillen die kunnen ontstaan bij het bepalen van de waarden van de leidende beginselen en van bepaalde nadere regels voor het stijven van het fonds. De zo-even vermelde waarden en nadere regels worden vastgesteld door de Koning indien, na afloop van de mediatieprocedure, de raad van bestuur van het NIRAS vaststelt dat het onmogelijk is ze door een overeenkomst vast te stellen.

Voor deze regeling kan rechtsgrond worden gevonden in de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, gelezen in samenhang met artikel 179, § 2, 11°, zesde lid, van de wet van 8 augustus 1980, dat luidt:

“De waarden van deze leidende principes, alsook bepaalde modaliteiten voor het stijven van het fonds op lange termijn, worden in onderlinge overeenstemming vastgesteld tussen de instelling en de afvalproducenten, en zijn het voorwerp van daartoe gesloten overeenkomsten. Indien het onmogelijk is deze waarden en modaliteiten door een overeenkomst vast te stellen, worden ze op eensluidend advies van de instelling, vastgesteld door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad”.

Uit deze bepaling blijkt dat het uitgangspunt is dat de waarden en nadere regels in een overeenkomst worden vastgesteld, en als dit niet lukt worden ze vastgesteld door de Koning op eensluidend advies van het NIRAS. Door het zesde “leidende beginsel” wordt in een tussenstap voorzien tussen een overeenkomst en de verplichte vaststelling door de Koning.

Bovendien zal een beroep moeten worden gedaan op artikel 1724, tweede lid van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt:

“De publiekrechtelijke rechtspersonen kunnen partij zijn bij een bemiddeling in de bij wet of bij een in de Ministerraad overgelegd koninklijk besluit bepaalde gevallen.”

Onderzoek van de tekst

Voorafgaande opmerking

5. Het ontwerp bepaalt een aantal “leidende principes”, die worden opgesomd onder zes verschillende punten. Eenzelfde punt heeft soms betrekking op meerdere uiteenlopende aangelegenheden (meerdere “leidende principes”). Zo wordt bijvoorbeeld onder punt 1° bepaald wat door de retributies gedekt wordt, maar ook tot hoe lang de producent ze verschuldigd is, vanaf wanneer en hoe de factureringsmodaliteiten worden beschreven. Het betreft hier verschillende aangelegenheden die omwille van de duidelijkheid beter in verschillende punten worden behandeld.

Aanhef

6. De aanhef dient in overeenstemming te worden gebracht met wat hiervoor is opgemerkt over de rechtsgrond voor het ontworpen besluit.

7. Gelet op artikel 10 van het koninklijk besluit van 21 december 2013 houdende uitvoering van titel 2, hoofdstuk 2 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging dient in de aanhef van het te nemen besluit melding te worden gemaakt van de uitgevoerde impactanalyse.

Artikel 1

8. De preciseringen die in het verslag aan de Koning worden gegeven omtrent het “eerste beginsel” kunnen beter worden opgenomen in de tekst zelf (onder punt 1°).

9. In het vierde lid van punt 1° wordt verwezen naar “artikel 179, § 2, 6°, van de wet”. Wellicht moet daar staan: “artikel 179, § 2, 11°, zesde lid, van de wet”.

De griffier,
M. Verschraeghen.

De voorzitter,
J. Baert.

Nota

(1) De regeling in verband met de compartimentering staat in tegenstelling tot de regeling met het Lokaal Fonds, waar de wet expliciet bepaalt dat binnen het vermogen van het Lokaal fonds afzonderlijke compartimenten kunnen worden ingericht (artikel 179, § 2, 16°).

Lors du calcul des redevances, les points suivants doivent être pris en considération: optimisation de la gestion à long terme, évaluation périodique, documentation et justification des décisions et des informations transmises. A cet égard également, un fondement juridique peut être trouvé dans l'article 179, § 2, 11°, alinéa 5, de la loi.

4.6. Sixième principe directeur: obligation d'organiser d'abord une médiation en cas de différends à propos de conventions.

Il est institué une procédure de médiation, qui doit d'abord être suivie en vue de régler les différends pouvant naître à l'occasion de la fixation des valeurs des principes directeurs et de certaines modalités d'alimentation du fonds. Les valeurs et modalités précitées sont fixées par le Roi si, au terme de la procédure de médiation, le conseil d'administration de l'ONDRAF constate l'impossibilité de les fixer par la voie d'une convention.

Ce régime peut trouver un fondement juridique dans le pouvoir général d'exécution du Roi, combiné avec l'article 179, § 2, 11°, alinéa 6, de la loi du 8 août 1980, qui est rédigé comme suit:

« Les valeurs de ces principes directeurs ainsi que certaines modalités d'alimentation du fonds à long terme sont fixées de commun accord entre l'Organisme et les producteurs de déchets, et font l'objet de conventions passées à cet effet. En cas d'impossibilité de fixer ces valeurs et ces modalités par voie conventionnelle, celles-ci sont établies par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur avis conforme de l'Organisme ».

Il résulte de cette disposition que l'on considère que les valeurs et les modalités doivent être fixées dans une convention, et, si cela s'avère impossible, elles sont fixées par le Roi sur avis conforme de l'ONDRAF. Le sixième « principe directeur » prévoit une étape intermédiaire entre une convention et la fixation obligatoire par le Roi.

En outre, il faudra recourir à l'article 1724, alinéa 2, du Code judiciaire, qui dispose ce qui suit:

« Les personnes morales de droit public peuvent être parties à une médiation dans les cas prévus par la loi ou par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres ».

Examen du texte

Observation préliminaire

5. Le projet définit un certain nombre de « principes directeurs », qui sont énumérés sous six points différents. Un même point porte parfois sur plusieurs matières disparates (plusieurs « principes directeurs »). Ainsi, par exemple, le point 1° définit ce qui est couvert par les redevances, mais aussi jusqu'à quel moment et à partir de quel moment celles-ci sont dues par le producteur, ainsi que la manière dont les modalités de facturation sont décrites. Il s'agit en l'occurrence de matières différentes qu'il vaudrait mieux traiter, par souci de clarté, dans différents points.

Préambule

6. Le préambule doit être adapté au regard de ce qui a été observé ci-dessus en ce qui concerne le fondement juridique de l'arrêté en projet.

7. Eu égard à l'article 10 de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 portant exécution du titre 2, chapitre 2 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative, le préambule de l'arrêté envisagé doit mentionner l'analyse d'impact effectuée.

Article 1^{er}

8. Mieux vaudrait insérer dans le texte même (sous le point 1°) les précisions données dans le rapport au Roi à propos du « premier principe ».

9. L'alinéa 4 du point 1° vise « l'article 179, § 2, 6°, de la loi ». Il faut sans doute lire: « l'article 179, § 2, 11°, alinéa 6, de la loi ».

Le greffier,
M. Verschraeghen.

Le président,
J. Baert.

Note

(1) La réglementation en matière de compartimentage s'oppose à celle concernant le Fonds local, la loi énonçant explicitement que des compartiments distincts peuvent être établis au sein du patrimoine du Fonds local (article 179, § 2, 16°).

25 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, artikel 179, § 2, gewijzigd bij de wet van 29 december 2010, en in het bijzonder 11°, vierde, vijfde en zesde lid en 12°;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen, in het bijzonder artikel 16, § 1;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 maart 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 14 maart 2014;

Gelet op het advies 55.786/3 van de Raad van State, gegeven op 17 april 2014, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Op de voordracht van de Minister van Economie, van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Staatssecretaris voor Energie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 16, § 1, van het koninklijk besluit van 30 maart 1981, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 3 juli 2012, wordt vervangen door de volgende bepaling :

“Art. 16. § 1. Fonds op lange termijn

De bedragen van de retributies opgenomen in de overeenkomsten die de producenten van radioactief afval moeten afsluiten met de Instelling, overeenkomstig artikel 179, § 2, 11°, 6e lid, van de wet, worden berekend op basis van de volgende leidende beginselen :

1° De retributies dekken de technische en andere diensten die nodig zijn om het geconditioneerde afval op te slaan en te bergen, en die gepland zijn of uitgevoerd worden na het uitreiken van de oprichtings- en exploitatievergunning voor een beheerinstallatie voor radioactief afval. Ze dekken ook de kosten verbonden aan de onroerende investeringen, die vooraf moeten worden gemaakt.

Overeenkomstig het beginsel ‘de vervuiler betaalt’ zijn de retributies verschuldigd door de producenten van radioactief afval zolang zij een deel van de totale kosten van de in het voorgaande lid bedoelde diensten schuldig zijn.

Deze retributies zijn verschuldigd op het ogenblik van de overname van het afval van de producent door de Instelling, onder voorbehoud van de toepassing van de leidende beginselen 3° en 4° hieronder.

De factureringsmodaliteiten, de desbetreffende informatie en de diensten worden beschreven in de overeenkomsten die gesloten worden tussen de Instelling en de producenten, overeenkomstig artikel 179, § 2, 11°, 6e lid, van de wet.

2° De retributies stijven drie verschillende compartimenten, geïdentificeerd binnen het Fonds op lange termijn, die respectievelijk en exclusief bestemd zijn voor de opslag, de oppervlakteberging en de geologische berging. Elk van deze compartimenten bestaat uit drie subcompartimenten die respectievelijk betrekking hebben op de infrastructuur, de exploitatie en de sluiting of de ontmanteling van de installaties. De overeenkomstig artikel 179, § 2, 11°, 6e lid van de wet gesloten overeenkomsten tussen de Instelling en de producenten bepalen de modaliteiten volgens welke elk compartiment en elk subcompartiment wordt gestijfd, inclusief wat de reeds gegeven retributies betreft.

Bij elke berekening van de retributies, of op verzoek van de producent, stelt de Instelling de producenten voor elk compartiment en subcompartiment in kennis van de totale geraamde kosten van de diensten bedoeld in het leidende beginsel 1°, de beschouwde afvalvolumes en de verdeling van de retributies die reeds bij deze laatste gegeven zijn.

De Instelling bezorgt de producenten jaarlijks een samenvatting van al het radioactieve afval dat reeds is overgenomen, van de retributies die voor dit afval gegeven zijn en van hun toewijzing in één van de subcompartimenten.

25 AVRIL 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme national public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, article 179, § 2, modifiée par la loi du 29 décembre 2010, en particulier le 11°, 4°, 5° et 6° alinéas et le 12°;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles, en particulier l'article 16, § 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mars 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 mars 2014;

Vu l'avis 55.786/3 du Conseil d'Etat, donné le 17 avril 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, de la Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à l'Energie et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 16, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 mars 1981, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 juillet 2012, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 16. § 1^{er}. Fonds à long terme

Les montants des redevances reprises dans les conventions que les producteurs de déchets radioactifs doivent conclure avec l'Organisme, conformément à l'article 179, § 2, 11°, 6° alinéa, de la loi sont calculés sur la base des principes directeurs suivants :

1° Les redevances couvrent les services techniques et autres qui sont nécessaires à l'entreposage et au stockage des déchets conditionnés et qui sont prévus ou réalisés après l'octroi de l'autorisation de création et d'exploitation d'une installation de gestion des déchets radioactifs, ainsi que les coûts liés aux investissements immobiliers qui doivent être exposés avant.

Conformément au principe du pollueur-payeur, les redevances sont dues par les producteurs de déchets radioactifs tant qu'ils sont redevables d'une part du coût total des services visés à l'alinéa qui précède.

Ces redevances sont dues au moment de la prise en charge des déchets du producteur par l'Organisme, sous réserve de l'application des principes directeurs 3° et 4° ci-après.

Les modalités de facturation, les informations y relatives et les services sont décrits dans les conventions conclues entre l'Organisme et les producteurs conformément à l'article 179, § 2, 11°, 6° alinéa, de la loi.

2° Les redevances alimentent trois compartiments distincts, identifiés au sein du Fonds à long terme, affectés respectivement et exclusivement à l'entreposage, au stockage en surface et au stockage géologique. Chacun de ces compartiments est composé de trois sous-compartiments qui se rapportent respectivement aux infrastructures, à l'exploitation et à la fermeture ou au démantèlement des installations. Les conventions conclues entre l'Organisme et les producteurs, conformément à l'article 179, § 2, 11°, 6° alinéa de la loi, déterminent les modalités suivant lesquelles chaque compartiment et sous-compartiment est alimenté, y compris en ce qui concerne les redevances déjà prélevées.

Lors de chaque calcul des redevances, ou sur demande du producteur, l'Organisme communique aux producteurs, pour chaque compartiment et sous-compartiment, le coût total estimé pour prester les services visés dans le principe directeur 1°, les volumes de déchets considérés et la répartition des redevances déjà prélevées chez ces derniers.

L'Organisme communique annuellement aux producteurs un récapitulatif de tous les déchets radioactifs déjà pris en charge, des redevances prélevées pour ces déchets et de leur allocation dans un des sous-compartiments.

3° De retributies worden berekend per afvalcategorie, rekening houdend met alle uitgaven die nodig zijn voor de realisatie van de beschouwde operatie, op basis van de kostprijs van de technische en andere overeenstemmende diensten. De berekening houdt rekening met de onzekerheden die voortvloeien uit onvoorziene omstandigheden verbonden aan de werkzaamheden en aan het unieke karakter van het project, met uitsluiting van latere wijzigingen van het referentiescenario en van de basishypothese die ermee verbonden zijn.

De retributies moeten op gelijkmatige wijze verdeeld worden over al het geproduceerde en nog te produceren afval. De berekening wordt gemaakt op basis van het referentiescenario en houdt rekening met de referentieprogramma's en met het afval dat aanwezig is op de site van de Instelling of van haar gemandateerde op de datum van de berekening. De berekening bepaalt de toewijzing van de retributies per compartiment en per subcompartiment.

Elke producent stelt een referentieprogramma op dat de afvalhoeveelheden bevat die hij van plan is te produceren of die zich in zijn installaties bevinden en/of die hij van plan is te laten ophalen door of te leveren aan de Instelling, alsook de overeenkomstige plannings. De Instelling bepaalt het referentiescenario voor het langetermijnbeheer van het radioactieve afval dat wordt toegepast in het kader van de raming van de kosten van de opslag- en bergingsactiviteiten voor het afval en dat rekening houdt met de referentieprogramma's van de producenten.

Het referentieprogramma en het scenario zijn opgenomen in een bijlage bij de tussen de Instelling en de producenten afgesloten overeenkomsten. Om de vijf jaar of telkens zij het nodig acht, stelt de Instelling een rapport op ter attentie van haar voogdijoverheid, waarin zij de overeenstemming onderzoekt tussen, enerzijds, het referentiescenario en het industriële scenario in uitvoering en, anderzijds, de kenmerken van al het te beheren afval en de referentiescenario's.

Bij elke berekening wordt per producent een afrekening betreffende het overgedragen afval gemaakt. De afrekening moet worden afgesloten volgens de modaliteiten die overeengekomen zijn tussen de Instelling en de producenten.

De berekening van de retributies wordt ten minste om de vijf jaar herzien. Bij die gelegenheid onderzoekt de Instelling de noodzaak om de toewijzing van de retributies binnen een compartiment te reorganiseren en past zij, zo nodig, de overeenkomsten aan die bedoeld zijn in het leidende beginsel 2°.

4° De thesaurie van het Fonds op lange termijn wordt per compartiment beheerd.

De Instelling raamt jaarlijks, voor een previsionele periode van ten minste drie jaar en voor elk compartiment, de inkomsten die nodig zijn om alle kosten betreffende het compartiment te financieren, waaronder de investeringen, de exploitatiekosten en de dotaties aan de ontmantelingsvoorzieningen, zodat de Instelling tijdens deze periode van tevoren over de nodige geldelijke middelen beschikt en dit compartiment per boekjaar geen negatief resultaat vertoont. Indien en zodra de Instelling vaststelt dat deze voorwaarden niet vervuld zijn, richt zij een gemotiveerd verzoek tot financiering aan de betrokken producent voor de hierboven vermelde previsionele periode, af te trekken van de retributies met betrekking tot het te produceren en te leveren afval. De voorschotten op retributies worden vastgesteld overeenkomstig de beginselen en modaliteiten bepaald in de overeenkomsten die tussen de Instelling en de producenten worden afgesloten. Ze zijn verschuldigd in jaarlijkse schijven, ten minste één jaar voordat de kosten worden gemaakt.

5° Bij de berekening van de retributies wordt continu rekening gehouden met de optimalisering van alle aspecten van het langetermijnbeheer van het radioactieve afval, in het bijzonder de technische, economische, maatschappelijke en milieuaspecten. De Instelling evalueert periodiek de gebruikte methodes en de in aanmerking genomen hypothesen om de retributies te berekenen. Ze licht het Vast Technisch Comité in over de conclusies van deze evaluaties.

Op hun initiatief of op verzoek zorgen de Instelling en de producenten voor het documenteren en verantwoorden van alle beslissingen die zij nemen en de inlichtingen die zij verstrekken om de retributies te berekenen die bestemd zijn om het Fonds op lange termijn te stijven.

3° Les redevances sont calculées par catégorie de déchets en prenant en compte la totalité des dépenses qui sont nécessaires à la réalisation de l'opération considérée, sur la base du prix de revient des services techniques et autres correspondants. Le calcul tient compte des incertitudes résultant des aléas liés à l'exécution des travaux et au caractère unique du projet, à l'exclusion des changements ultérieurs de scénario de référence et des hypothèses de base qui y sont associées.

Les redevances doivent être réparties de manière uniforme sur la totalité des déchets produits et à produire. Le calcul se fait sur la base du scénario de référence et tient compte des programmes de référence ainsi que des déchets présents sur le site de l'Organisme ou de son délégataire à la date de ce calcul. Le calcul détermine l'allocation des redevances par compartiment et par sous-compartiment.

Chaque producteur établit un programme de référence qui contient les quantités de déchets qu'il prévoit de produire ou qui se trouvent dans ses installations et/ou qu'il prévoit de faire enlever par ou de livrer à l'Organisme, ainsi que les plannings correspondants. L'Organisme détermine le scénario de référence pour la gestion à long terme des déchets radioactifs qui est appliqué dans le cadre de l'évaluation des coûts relatifs aux activités d'entreposage et aux activités de stockage des déchets et qui tient compte des programmes de références des producteurs.

Le programme de référence et le scénario sont repris dans une annexe aux conventions conclues entre l'Organisme et les producteurs. Tous les cinq ans ou à chaque fois qu'il le juge nécessaire, l'Organisme établit un rapport à l'attention de son autorité de tutelle dans lequel il examine l'adéquation, d'une part, entre le scénario de référence et le scénario industriel en cours et, d'autre part, entre les caractéristiques de tous les déchets à gérer et les scénarios de référence.

À l'occasion de chaque calcul, un décompte relatif aux déchets transférés est fait par producteur. Le décompte doit être soldé suivant des modalités convenues entre l'Organisme et les producteurs.

Le calcul des redevances est révisé au moins tous les 5 ans. À cette occasion, l'Organisme examine la nécessité de réorganiser l'allocation des redevances au sein d'un compartiment, et adapte, si nécessaire, les conventions visées dans le principe directeur 2°.

4° La trésorerie du Fonds à long terme est gérée par compartiment.

L'Organisme évalue annuellement, pour une période prévisionnelle d'au moins trois ans, et pour chaque compartiment, les recettes nécessaires pour financer la totalité des charges relatives à ce dernier, dont les investissements, les coûts d'exploitation et les dotations aux provisions de démantèlement, de façon à ce qu'au cours de cette période, l'Organisme dispose, par anticipation, de la trésorerie nécessaire et à ce que ce compartiment n'affiche pas, par année comptable, un résultat négatif. Si et dès que l'Organisme constate que ces conditions ne sont pas remplies, il adresse au producteur concerné une demande dûment motivée de financement pour la période prévisionnelle visée ci-dessus, à faire valoir sur les redevances relatives aux déchets à produire et à livrer. Les acomptes sur redevances sont fixés conformément aux principes et aux modalités déterminées dans les conventions conclues entre l'Organisme et les producteurs. Ils sont dus par tranches annuelles au moins un an avant le début de l'exposition des coûts.

5° Le calcul des redevances est fait en prenant en considération, de façon continue, l'optimisation de tous les aspects relatifs à la gestion à long terme des déchets radioactifs, en particulier les aspects techniques, économiques, environnementaux et sociétaux. L'Organisme procède périodiquement à des évaluations des méthodes utilisées et des hypothèses retenues pour calculer les redevances. Il informe le Comité technique permanent des conclusions de ces évaluations.

À leur initiative ou sur demande, l'Organisme et les producteurs veillent à documenter et à justifier toutes les décisions qu'ils prennent et les informations qu'ils transmettent pour calculer les redevances destinées à alimenter le Fonds à long terme.

6° Zonder afbreuk te doen aan de toepassing van de arbitrageclausules die zij kunnen bevatten, voorzien de overeenkomsten bedoeld in artikel 179, § 2, 11°, 6de lid van de wet in een specifieke procedure om geschillen te beslechten die, onder meer, te maken hebben met het afsluiten, wijzigen, uitvoeren en uitdoven van deze overeenkomsten. Deze procedure bepaalt met name dat, in geval van een geschil tussen de partijen bij deze overeenkomsten, deze partijen verplicht zijn mediatie te organiseren door een beroep te doen op een of meer mediators die ze daartoe aanstellen. Bovendien bepaalt deze procedure dat de mediatie, binnen een termijn die niet meer dan negentig werkdagen mag bedragen, moet leiden tot een zekere en definitieve oplossing van het geschil of, bij gebrek daaraan, tot het opstellen van een rapport dat het standpunt van elke partij over het geschil bevat. Dit rapport wordt aan de raad van bestuur van de Instelling bezorgd die, na onderzoek ervan, ofwel vaststelt dat het onmogelijk is de waarden en modaliteiten bedoeld in artikel 179, § 2, 11°, 6de lid van de wet binnen een redelijke termijn door een overeenkomst vast te stellen, ofwel de partijen verzoekt de mediatie voort te zetten, op de voorwaarden en binnen de termijn die de raad zal bepalen, waarbij deze termijn niet meer dan dertig werkdagen mag bedragen. De raad wordt geacht te hebben vastgesteld dat het onmogelijk is deze waarde en modaliteiten door een overeenkomst te bepalen indien de mediatie, na afloop van deze bijkomende termijn, niet tot een oplossing van het geschil heeft geleid.

Overeenkomstig artikel 179, § 2, 11°, 6e lid, van de wet worden de in deze bepaling bedoelde waarden en modaliteiten door Ons vastgesteld indien, na afloop van de in het vorige lid bedoelde procedure ter regeling van geschillen, de raad van bestuur van de Instelling vaststelt dat het onmogelijk is ze door een overeenkomst vast te stellen.

Art. 2. Overgangsbepaling

De overeenkomsten bedoeld in artikel 179, § 2, 11°, 6de lid van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 worden zo spoedig mogelijk en ten laatste op 31 december 2018 afgesloten of aangepast overeenkomstig de leidende beginselen van artikel 1 van dit koninklijk besluit.

Art. 3. De ministers bevoegd voor Energie en Economie zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2014.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Economie,
J. VANDE LANOTTE
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET
De Staatssecretaris voor Energie,
M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11403]

10 JUNI 2014. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 25 april 2014 tot aanstelling van de ambtenaren die belast zijn met de opsporing en vaststelling van de inbreuken bepaald in artikel XV.2 van het Wetboek van economisch recht

De Minister van Economie en Consumenten,

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel XV.2, ingevoegd bij de wet van 20 november 2013, houdende invoeging van Boek XV, "Rechtshandhaving" in het Wetboek van economisch recht;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 december 1991 waarbij de ambtenaren aangewezen worden om de tekortkomingen en de inbreuken op de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet en haar uitvoeringsbesluiten op te sporen en vast te stellen;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 november 2002 tot aanduiding van de ambtenaren die belast zijn met het opsporen en het vaststellen van de inbreuken op artikel 15 van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de Centrale voor Kredieten aan Particulieren;

6° Sans préjudice de l'application des clauses d'arbitrage qu'elles peuvent contenir, les conventions visées à l'article 179, § 2, 11°, 6^e alinéa, de la loi, établissent une procédure spécifique pour régler les différends liés, entre autres, à leur conclusion, modification, exécution et extinction. Cette procédure prévoit notamment qu'en cas de différend entre les parties à ces conventions, celles-ci sont tenues d'organiser une médiation en recourant à un ou plusieurs médiateurs qu'elles désignent. De plus, cette procédure spécifie que la médiation doit aboutir, dans un délai qui ne peut dépasser 90 jours ouvrables, à la résolution certaine et définitive du différend ou, à défaut, à l'établissement d'un rapport contenant le point de vue de chaque partie sur le différend. Ce rapport est transmis au conseil d'administration de l'Organisme qui, après examen de celui-ci, soit constate l'impossibilité de fixer conventionnellement, dans un délai raisonnable, les valeurs et les modalités visées à l'article 179, § 2, 11°, 6^e alinéa de la loi, soit demande aux parties de prolonger la médiation, aux conditions et dans le délai qu'il détermine, celui-ci ne pouvant dépasser 30 jours ouvrables. Le conseil est présumé avoir constaté l'impossibilité de fixer conventionnellement ces valeurs et ces modalités par voie conventionnelle si, au terme de ce délai supplémentaire, la médiation ne permet pas de résoudre le différend.

Conformément à l'article 179, § 2, 11°, 6^e alinéa, de la loi, les valeurs et les modalités visées dans cette disposition sont fixées par Nous si, au terme de la procédure de règlement des différends visée à l'alinéa qui précède, le conseil d'administration de l'Organisme constate l'impossibilité de les fixer conventionnellement.

Art. 2. Disposition transitoire

Les conventions visées à l'article 179, § 2, 11°, 6^e alinéa, de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 sont conclues ou adaptées conformément aux principes directeurs qui figurent à l'article 1^{er} du présent arrêté dans les meilleurs délais et au plus tard le 31 décembre 2018.

Art. 3. Les ministres qui ont l'Energie et l'Economie dans leurs attributions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre de l'Economie,
J. VANDE LANOTTE
La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11403]

10 JUIN 2014. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 avril 2014 désignant les agents chargés de rechercher et de constater les infractions prévues à l'article XV.2 du Code de droit économique

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs,

Vu le Code de droit économique, l'article XV.2, inséré par la loi du 20 novembre 2013, portant insertion du Livre XV, « Application de la loi » dans le Code de droit économique;

Vu l'arrêté ministériel du 10 décembre 1991 désignant les agents compétents pour rechercher et constater les manquements et les infractions à la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation et ses arrêtés d'exécution;

Vu l'arrêté ministériel du 25 novembre 2002 désignant les agents chargés de rechercher et de constater les infractions de l'article 15 de la loi du 10 août 2001 relative à la Centrale des Crédits aux Particuliers;